

(English version below)

Madame, Monsieur,  
Chers Parents,

En raison de la situation sanitaire actuelle, notre traditionnelle soirée des parents du Collège de fin janvier ne pourra pas avoir lieu cette année.

Durant la semaine du 18 au 22 janvier, les bulletins semestriels seront distribués aux élèves et les enseignants du Collège ne manqueront pas de vous contacter, s'ils l'estiment nécessaire, afin de faire le point sur la situation de votre enfant dans la matière qu'ils enseignent. De votre côté, vous pouvez en tout temps, comme d'habitude, communiquer avec le maître de classe ou un maître de branche, par email ou par téléphone, pour toute remarque ou autre question.

Nous vous adressons, Madame, Monsieur, chers Parents, tous nos vœux pour cette année et vous prions de recevoir nos cordiaux messages.

\*\*\*\*\*

Dear Parents,

Due to the current health situation, the Parents' Evening for the Middle School at the end of January will not be able to take place this year.

During the week of January 18th to 22nd, the report cards of this semester will be distributed to the students and the teachers of the Middle School will contact you, if they consider it necessary, in order to give you an update on your child's situation in the subject they teach. For your part, you may, as usual, contact the class teacher or a branch teacher at any time, by email or telephone, for any comments or other questions.

With all our best wishes and warmest regards for the new year,



Nicolas Catsicas  
Administrateur délégué  
Directeur général



Claude Magnin  
Doyen du collège

